Domingo 11 de Setiembre de 1881 — MONTEVIDEO — Año XVIII 2ª Época Núm. 4,963

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 38, ANTES 40
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses. . . . . . . 10 50 " "
Por un año. . . . . . . 20 00 " "
El núm. de cada edicion 0 10 cents. "
GERENTE—RICARDO GOODALL

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»
Diario de la tarde—Lo recibirán *gratis* los suscritores de *El Siglo*.

DIARIO DE LA MAÑANA

AVISOS
En **París** la única casa que los recibe para este diario es la de los señores GALLIEN & PRINCE rue Lafayette núm. 36.

Almanaque

Efemérides

EL SIGLO

Delenda Carthago

La Tribuna Popular

El Telégrafo Marítimo

El Ferro-carril

El Boletín de la Tarde

Revista de los diarios de anoche

La España

El Nacional

Correspondencia de Londres

Correspondencia de Paris

Correspondencia de viaje

TELÉGRAMAS

Para «El Siglo»

Buenos Aires, Setiembre 10 á las 3 p. m.
Recibiéronse estos telégramas:

Santiago de Chile 9.

Asegúrase que por haber vencido el plazo fijado para que este gobierno, presentara los tratados de límites al Congreso, pidió al gabinete argentino suspendiese la consideracion de los tratados hasta que se firmara entre los plenipotenciarios una cláusula adicional prorogando ese plazo.

Esto obedece á los trabajos hechos por que sea bajo el nuevo gobierno de Santa María que se realicen los tratados.

Fuerte temporal en Valparaiso.

No se tienen detalles.

Se cree que por esta causa no pudo embarcarse la tropa espedicionaria á Lima.

Bahía Blanca, Setiembre 10.

Al Sub-secretario de Marina.

Toro entregó el palo de la boya.

El *Villarino* se ocupa en estos momentos de entregarnos el ancla, la cadena y lastre.

Todo está en perfecta conformidad con mi pedido.

Estoy contento.

Le recomiendo el envío de los herreros, carpinteros y marineros que hago por el *Villarino*.

Colocaré Manuelita brevemente.

Es indispensable el envío de cutters.

Comandante—*Enrique Harward.*

Rosario, 9.

Llegó correo de Bolivia con fechas hasta el 17 de Agosto.

Los periódicos de La Paz anuncian que en la Convencion Nacional se agita el pensamiento de investir con la dictadura al presidente Campero.

«El Heraldo» de Cochabamba publica una correspondencia en la que se asegura que el general Montero derrotó cerca de Jauja una columna de 2,000 chilenos.

El general Cáceres encuéntrase en Chilca con 4000 hombres perfectamente equipados.

Anúnciase que don Emilio Rillo llegará á La Paz comisionado por el gobierno de Chile para tratar sobre la paz.

Llegó de Mendoza el General Nelson.

Anoche hubo sesion tempestuosa en la municipalidad á consecuencia del asunto adoquinado de que se trataba.

El escándalo se produjo desde el primer momento, dirigiéndose palabras hirientes entre los municipales mientras la barra aplaudia con gran algazara.

Al concluir la sesion sin haber resuelto nada, produjose un tumulto y hubieron trompadas entre un municipal y el agente fiscal, el último de los cuales salió con toda la ropa desgarrada.

La policía tuvo que intervenir para hacer guardar el órden.

La municipalidad se ocupa en levantar el censo escolar del municipio.

Reina mal tiempo desde anoche y hoy á las 3 ha caido un fuerte granizo.

Mercado monetario sin variacion.

Buenos Aires, 10.

Descubrióse aquí gran falsificacion de billetes del Banco de la Provincia.

La policía apoderóse del nido y tomó allí á Luis Schaening y Fonda, célebres falsificadores que no hace mucho han cumplido su condena en la Penitenciaria.

Fueron allí tomados los útiles todos de la falsificacion y planchas admirablemente grabadas en cristal para impresion de billetes de 5 mil, quinientos y doscientos.

La falsificacion es tan acabada y perfecta que dos empleados del Banco Provincial teniendo los billetes á la vista no sabian cuales eran falsificados y cuales no.

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SOLIS

Compañía Lírica de Opera Italiana
DIRIGIDA POR G. FERRI

5.ª FUNCION DE ABONO

HOY DOMINGO 11 DE SETIEMBRE

Se pondrá en escena la grandiosa ópera en cuatro actos del maestro Verdi:

TROVADOR

REPARTO

Leonor	Sra. M. Pirola.
Asucena	» Adah Ferri.
Manrico	Sr. Arrigoni.
Conde de Luna	» G. Forti.
Ferrando	» Bonora.
Inés	» P. Roza.
Ruiz	» Guizzone.
Un gitano	» L. Basselli.
Un correo	» Travi.

Cortejo de Leonor, religiosas, familiares del conde de Luna, hombres de armas, gitanos, gitanas, etc.

A las 8 en punto.

NOTA—Despues de la funcion habrá trenes para todas direcciones.

TEATRO CIBILS

Grande Compagnie
LYRIQUE ET DRAMATIQUE FRANÇAISE
DIRECTION: VICTOR DANGON

Dimanche 11 Septembre

Première et unique représentation de

Les Cloches de Corneville

Opera-comique en 3 actes et 4 tableaux, paroles de Clairville et Gabet
Musique de Robert Planquette.

DISTRIBUTION

Gaspar	Mr. Rebelly.
Le Marquis	» Dangon.
Grenicheu	» Desiré.
Le Baili	» Leon.
Le Barbeillion	» Etienne.
Cachalot	» Gaston.
Grippardin	» Louis.
Germaine	Mes. J. Andrée
Serpolette	» Le Blanc.
Manette	» Buscail.
Gertrude	» Rachel.
Catherine	» Teresina.
Marguerite	» Lepage.
Focunard	Mr. Gaston.

Paysans, paysannes, garde champetre, matelots, mousses, cochers, servantes, domestique, etc.

A las 8 h. ½.

NOTA—No se suspende funcion por mal tiempo.
Despues de la funcion hay tram-vias para todas partes.

OTRA
Mardi 13 Septembre

Une seule représentation de

LE VOYAGE EN CHINE

Opera-comique en 3 actes, paroles de Mortier—Musique de F. Bazin.

DISTRIBUTION

Henri de Kernoisan	Mrs. Piroia.
Pompery	» Dangon.
Alidor de Rosenville	» Desiré.
Bonneteau	» Etienne.
Maurice Frevál	» Louis.
Marie	Ms. Waldteufel.
Berthe	» J. Andrée.
Mme. Pompery	» Buscail.
Martial	Mrs. Leon.
Un domestique	» Gaston.

Matelots, mousses, pompiers, musique, paysans, paysannes, Baigneurs, et baigneuses.

A 8 h. ½.

NOTA—No se suspende funcion por mal tiempo.
Despues de la funcion habrá tranvias para todas partes.

REMATES

Paullier hermanos

De 2,039 kilos queso de Concordia.—De órden de la Colecturía General de Aduana y por comiso.

El remate tendrá lugar en la Aduana.

El jueves 15, á la 1 en punto de la tarde, venderemos á la mas alta oferta y dinero de contado, 2039 kilos queso de Concordia, por órden de la Colecturía General de Aduana y por comiso.

2118.s10

Valdez y Piriz

Importante remate de mercaderías — En nuestra casa, calle del Rincon, 60.

El martes 13 del corriente, á las 12 en punto, empezaremos la venta de un variado surtido de mercaderías propias para la estacion.

2122.s10

Ruano y Gomensoro

Gran remate de alhajas—En nuestra casa, calle Piedras número 134.

El martes 13 de Setiembre, á las doce en punto, empezaremos la venta á la mas alta postura, por órden y cuenta de varias casas.

Un gran surtido de alhajas de oro, con brillantes y otras piedras de valor.

2025.ag28

Por el mismo

De muebles, armas, libros y de gran variedad de artículos, pertenecientes al Sr. Cayetano Rabajoli.

En la casa calle Colonia, núm. 61.

El miércoles 14, á las 12 en punto, venderémos, por ausentarse dicho señor del país, todas sus pertenencias, segun el detalle que daremos en los carteles.

2124.s11

Por el mismo

NAVAL

Del casco, aparejos y demas enseres de la barca inglesa «Jumna», en la barraca Inglesa, calle Juncal núm. 5.

El lunes 19 del corriente, á las doce en punto, empezaremos la venta á la mas alta postura con autorizacion del Sr. Cónsul de S. M. B., por órden de su capitan James Garvin y cuenta de quien corresponda.

En lotes á la vista

Las jarcias fija y corriente, velámen, (algunas nuevas), palos, vergas, masteleras, 2 palos, 100 brazas cadena nueva, compases, faroles, útiles de cámara, provisiones, 5 depósitos de 400 galones, 1 bomba nueva á viento, 1 calabrote de acero para remolque, 1 botiquin, 2 botes, cantidad de tablas y madera, y demas á la vista.

A las 4 de la tarde

El casco de la barca inglesa «Jumna», de 377 toneladas de registro, forrado hasta los 15 piés en cobre y clavado hasta los 17 piés en cobre, con los tres palos mayores, dos anclas con 90 brazas cadena y demas á su bordo.

Los interesados pueden ir á bordo para imponerse de su estado.

2126.s11

Por el mismo

JUDICIAL

De un terreno y edificios en el pueblo LIBERTAD

Departamento de San José.

El viernes 23 del corriente, á las 4 de la tarde, venderémos al mas alto postor, por mandato del Sr. Juez Letrado de Comercio, Dr. don Ovidio Grané, en los autos seguidos por los señores Vilardell, Peyrano y C.ª contra D. Crisóstomo Gully y D. Remigio Saenz.

Una fraccion de terreno situada en el pueblo Libertad, Departamento de San José, con todos los edificios y demás mejoras que contenga.

Compuesto de 36,736 87/100 metros cuadrados, teniendo 94 ½ metros de frente al Norte á la calle de Mayo, 190 45/100 metros en el lado Este por donde linda con las fracciones núms. 4 y 4 bis, señaladas en el plano del pueblo y 387 5/10 en el costado Oeste, lindando con el camino que va á San José.

El mejor postor consignará el 10 por ciento del valor de la compra, á los efectos del artículo 919 del Código de Procedimientos.

Los antecedentes pueden verse en la escribanía de dicho Juzgado.

La venta tendrá lugar en nuestra casa de martillo, calle de las Piedras núm. 134, y se efectuará al mejor postor.

2069.s4

Por el mismo

DEL AMUEBLADO ESPLÉNDIDO

perteneciente al señor Ministro Plenipotenciario del Imperio del Brasil, Consejero Lopes Netto. — En su casa habitacion, calle Sarandí, núm. 175.

El martes 20, á las doce en punto, empezaremos la venta á la mas alta postura, por ausentarse dicho señor del país, de todo el lujoso amueblado, riquísimo piano de Richard Lipp de Stuttgart, grandes espejos, alfombrados, 50 arañas de varios tamaños y brazos de cristal á gas.

Espléndido amueblado del comedor

con su servicio completo de cristalería, porcelana y platina de Christofle, cuadros, libros de derecho é historia, cocina económica, vinos y demás objetos de dicha casa.

NOTA—La casa puede visitarse el dia antes de 11 de la mañana hasta las 4 de la tarde.

1669.j18

Carballo y C.ª

Gran remate

De ferretería,
Lozas,
Cristalerías, etc.

Inglesas, francesas y americanas

Por órden de una casa introductora—

En su casa Zabala núm. 96

Venta en depósito ó despachado

A 5 meses plazo

El martes 13 y miércoles 14 del corriente, á las doce en punto, daremos principio á la venta del gran surtido de Ferretería.

A saber: sartenes estañados 3/8 y 3/6, palanganas laton, lisas y floreadas, pavas de fierro varios números, ollas de galoneo, id con tapa varios números, palas anchas y angostas, serruchos, baldes, máquinas para estirar alambre, rasquetas, papel plomo, cerraduras surtidas, papel de embalage, tachuelas, bandejas.

Gran surtido de cuchillería

Cubiertos surtido general, cucharas y tenedores fierro, filástica, pábilo americano, bombillas composicion, id de lata, estribos, alambre de cobre, pitos, cencerros, perchas para, fuentes hoja de lata, platos id, candeleros bronce, hachas americanas con cabo largo, corto y sin cabo, barrenas largas, tirabuzones, canillas de madera y estaño, salibaderas laton, horquillas de tres y cuatro dientes, planchas á vapor y comunes, lámparas surtido general, cuerdas de guitarra, jaulas, mechas para lámparas, canutos composicion, barniz Copall, tablas para planchadoras, estribos composicion, máquinas para hacer manteca, rejas para arados, escopetas surtidas, cigarreras, betun, espuelines, espejos, martillos, taladros, cucharones y espumaderas, chairas, sartenes franceses, cacerolas, destornilladores, botellas, copas y vasos, cepillos, herramientas para carpintero, frenos, tornillos.

Cajones sillas madera y esterilla.

Hilo fino en paquetes y madejas, tijeras de esquilar, cuerda, pinceles, pizarras, cucharones y cucharas composicion, juegos para té y café idem, candados, cerraduras de bronce, revolvers, cuartas para carreta, tubos, camas de fierro.

Gran surtido de relojes americanos de pared y sobre-mesa

Arados «Aguila»

Gran cantidad de canastos, loza piedra y ordinaria cuyo surtido no se detalla por ser estenso.

NOTA Todos estos artículos, como los que no detallamos estarán las muestras el lunes, víspera del remate, y la venta efectuaremos en bultos, en depósito ó despachado, segun convenga á los interesados.

2120.s10

Cárlos Moratorio é hijo

Importante remate de mercaderías—En nuestra casa Rincon 58.

El lunes 12 del corriente, á las 12 en punto se procederá á la venta de un variado surtido de mercaderías, por órden de varias casas introductoras.

2121.s10

AVISOS

Juzgado Letrado Departamental

De mandato del Sr. Juez L. Departamental Dr. D. Ernesto Frias, se cita y emplaza á la sucesion de D.ª Braulia G. de Toribio, para que dentro del término de treinta dias á contar de esta publicacion comparezca por sí ó representada en forma á estar á derecho á la demanda que por cobro de pesos le ha promovido ante este Juzgado D. Manuel Acosta en representacion de la Empresa de Caños Maestros, bajo apercibimiento de nombrarsele Defensor de oficio.—Montevideo, Setiembre 10 de 1881.—*N. Lenguas*, actuario.

s11.1 mes

ASOCIACION RURAL DEL URUGUAY

Asamblea Extraordinaria

Se avisa á los sócios fundadores para la reunion general que tendrá lugar el dia 1.º de Octubre próximo á las 7½ de la noche, con el fin de resolver lo que establece el artículo 13.º de los Estatutos cuya letra es la siguiente:

«Artículo 13.º Esta Asociacion durará por el espacio de diez años á contar desde el dia de su instalacion; subsistirá despues de esta época, mientras las dos terceras partes de los sócios fundadores existentes entonces, no resuelvan su disolucion.»

Montevideo, Setiembre 10 de 1881.

El Secretario Gerente.

s11.hl'obre.

Se alquila una casa de inquilinato en la calle de Canelones, n.º 175, con todas las comodidades; á mas tiene una espaciosa pieza con frente á la calle, propia para cualquier negocio; la persona que se interese, podrá encontrar con quien tratar en la calle Yaro, núm. 62, desde las 7 hasta las 9 de la mañana. Escusado es presentarse sin garantías.

s11.5

Al comercio Los que suscriben participamos que hemos vendido nuestro almacen al menudeo situado en la calle del Uruguay, n. 598; el que tenga alguna cuenta contra dicho almacen, la presentará en el término de ocho dias de la fecha, pasados los cuales no se hará reclamo alguno.—Montevideo, 2 Setiembre de 1881.—*Luis Selari y hermano.*

s4.6

Al comercio Y AL PÚBLICO EN GENERAL—La casa que giraba bajo la firma social de A. Challe y Martinet, de comun acuerdo hemos convenido ponerla en liquidacion, quedando á cargo de ella el señor sócio A. Martinet.—Montevideo, Setiembre 6 de 1881.—*A. Challe y Martinet.*

s7.8

Al público Y Á NUESTROS FAVORECEDORES—La liquidacion de la estinguida sociedad, siendo definitiva, y por poco tiempo, venderémos las existencias con una gran rebaja sobre los precios de costumbre. — Montevideo, Setiembre 6 de 1881.—*A. Challe y Martinet.*

s7.5

Al comercio La sociedad que giraba en esta plaza bajo el nombre de Juan Peluffo y Hnos., queda desde la fecha de hoy en adelante disuelta de comun acuerdo, quedando al cargo del activo y pasivo de dicha sociedad D. Juan Peluffo.—Montevideo, Setiembre 7 de 1881.—*Juan Peluffo.—Lorenzo Peluffo.*

s7.6

Al comercio La sociedad que en el ramo de restaurant giraba en esta plaza bajo la razon social de Francisco Flaquer y C.ª, desde esta fecha queda disuelta por separacion del sócio D. Juan Sancho, siguiendo dicha casa con la misma firma por ingresar en ella el sócio D. Bartolomé Flaquer.—Montevideo, Setiembre 1.º de 1881.

s1.10

Alberto Nin y Martin C. Martinez ABOGADOS—En Montevideo: calle Treinta y Tres, núm. 151.—En San José: calle Treinta y Tres, núms. 59 ó 54.

ag10.perm

A. Gradelet Profesor y calígrafo, muy conocido ya en Montevideo, volvió de Europa, y ofrece ponerse á la disposicion de quienes quieran aprovecharse de su talento para enseñar ya sea á niños, ya adultos que quieran perfeccionar su mala letra, por la Nueva Inglesa, cursiva y perfecta.—Calle de Buenos Aires, n. 199, de 9 á 11 de la mañana.

50

Cárlos A. Lerena Ha trasladado su estudio de abogado á la calle del Sarandí, 169.

s4.1m

OJO! OJO! OJO!

Gran casa de préstamos

PRENDARIA E HIPOTECARIA
DESCUENTOS—COMPRA-VENTAS
DE JUAN CAGNOLI

Antigua casa de la calle Uruguay núm. 2, se mudó á la misma calle Uruguay núms. 46 y 48, esquina Florida

Esta gran casa, por las muchas ventajas, sólidas garantías y extraordinarias consideraciones que su larga existencia de (6 años) y fuerte capital le permiten ofrecer cualquier suma de dinero sobre alhajas, liquidaciones de policía, armas, muebles, pianos, máquinas de coser de cualquier sistema, fondos públicos, efectos de comercio y otros objetos que representen valor, descuentos de cualquier importe, vales de buenas firmas y hace préstamos hipotecarios y á retro-venta desde $ 100 á 20,000 sobre fincas y terrenos ubicados en la capital—Cuenta tambien con un espacioso y cómodo depósito para la afectacion de todas clases de muebles tanto en pequeña como en grande escala, compra-ventas de alhajas, pianos, armas, máquinas de cualquier sistema, muebles, liquidaciones de policía del presupuesto atrasado en pequeña y en gran escala.

La casa se encuentra abierta de las 7 de la mañana hasta las 7 de la tarde los dias hábiles solamente hasta las 12, los inhábiles—Gran rebaja en los intereses.

CALLE URUGUAY NÚMS. 46 Y 48

29

Cárlos Becu, Contador público, procurador y comisionista, calle del Sarandí, núm. 154, ofrece sus servicios para arreglo de contabilidades, testamentarias y particion de bienes, se ocupa de asuntos judiciales, cobranzas de alquileres y de cualquier otra comision mercantil.

ab12.6meses

Dr. Vicente Stajano Calle del Cerro, núm. 50—Consultas por las enfermedades de la garganta de 1 á 2 de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónica, etc., con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde.

ab1º.6meses

Dr. D. Julio Jurkowski MÉDICO CIRUJANO — CALLE SARANDÍ, 263. — Consultas de 1 á 2 de la tarde.

18

Estancia en venta Se vende el lindo establecimiento conocido por el nombre de «San Borja», situado en el rincon que forma el *Rio Yí* con el *Arroyo Cuadra* y distante dos leguas del Durazno y estacion del Ferro-carril Central; compuesto de una suerte y 760 cuadras de campo *flor*, con aguadas permanentes y magníficos montes, todo cercado y dividido en varios potreros con alambre y postes de la mejor clase, con buenas poblaciones de material y una linda quinta.

Para el acarreo de leña al Durazno, cuyo consumo es abundante, hay varios carros suizos con sus caballos de tire y sus arreos correspondientes, carretas de bueyes, etc.

Tambien pertenece al mismo establecimiento una magnífica balsa recien construida y muy productiva.

Todo lo cual se vende por tener que retirarse de allí sus dueños, debiendo los interesados ocurrir por mas informes á la misma Estancia, ó en Montevideo al Sr. D. Juan J. Hore, calle de Misiones, n. 215.

s7.1m

Fiesta nacional Suiza El Banquete Federal se efectuará el domingo 18 de Setiembre próximo á las 6 de la tarde en el Hotel Central, confitería Oriental, calle 25 de Mayo, núm. 247. Se invita á todos los suizos á asistir á esta reunion patriótica.—Tarjetas de entrada, en casa de A. Harnisch, calle Juncal, núm. 113; hasta el 15 del corriente.—*La Comision.*

s10.3

Florencio Michaelsson INGENIERO—Ha abierto su estudio en la calle Misiones, núm. 166.

51

Gran descubrimiento universal Con la célebre inyeccion de ORIENTE del Dr. W. Alex de Plymout; preparado esclusivamente para las Repúblicas Sud-Americanas. Especialidad infalible para la cura radical de la gonorrea, blenorrea y flores blancas.—Unico depósito, en la farmacia de la Luna, calle Juncal, núm. 62, esquina Cerrito.

s1º.1m.dp½

Gonzalo Ramirez Tiene su estudio de abogado en la calle de Colon, n. 153.

jl.30.perm

Luis Piera ABOGADO — Tiene abierto su estudio en la calle de Misiones, núm. 99, 2.º piso.

s7.1m

Lana criolla lavada De exelente calidad y á precios reducidos, la hay en la barraca «La Fé», calle Orillas del Plata, núm. 22.

s4.1mes

No mas humedad ENRIQUE CASTIGLIONE pone en conocimiento del público en general que viendo las inutilidades que hacen para sacar las humedades de los edificios, ha decidido hacer una rebaja considerable en trabajo de ASFALTO, única materia y único poseedor para dicho efecto, donde no presenta dificultad ninguna y que puede garantir por su larga esperiencia de *once años* en el país donde los primeros trabajos están en debida forma.—Calle Canelones, 231, y Paraná, 37. Montevideo.

42

Ortuño hnos. Se mudaron de la calle Policía Vieja números 26 y 28, á la de Rincon, núm. 27.

ag25.1mes

Panadería Se desea comprar una que tenga buenos repartos; dirigirse en esta imprenta á las iniciales A. B.

s8.8

Prestamos Calle Soriano núm. 1 esquina Ciudadela (antes Ciudadela núm. 216)—Esta casa tiene fama ya entre todas las de su género no solo por la sólida garantía que ofrece á los que la honran con su confianza depositando en ella alhajas y otros objetos, sino por los largos plazos de sus préstamos, por los avisos de atencion á las personas á quienes se les han vencido y por la larguísima espera en disponer los objetos despues de terminados esos plazos. Es la pura verdad lo que aquí se afirma y bastará probar una sola vez para convencerse de ello. Presta cualquier cantidad de dinero sobre alhajas, muebles, máquinas de coser, pianos, libros, mercaderías de tienda y almacen, armas y cualquier otro objeto que represente valor. Se compran alhajas, chafalonía y todos los mismos objetos indicados; igualmente hay siempre surtidos de alhajas para vender á precios sumamente baratos. Se va á domicilio con un aviso. Por préstamos de mas de 50 pesos se hará gran rebaja en los intereses y de 100 pesos en adelante se cobrará la mitad ó menos segun la importancia del préstamo.

28

Se vende el armazon en muy buen estado del almacen sito en la calle San José, esquina Yaguaron, num. 259, y tambien, si el comprador lo quiere, las existencias del mismo, por tener que establecerse su dueño en campaña.

s6.6

Sucursal de "El Siglo" En la librería de Emilio Fermepin, se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Ya volvió Sentuberry Mas resuelto que nunca á sostener su baratillo, Habiendo cobrado la herencia que su padrino le dejó, hoy dice en su manía, que siendo una recompensa que Dios le mandó, quiere que el pueblo montevideano diga que Sentuberry se acordó. Habiendo traido una inmensa cantidad de botines y zapatos de las principales fábricas de Europa á mas de la inmensa cantidad de materiales para fabricar en el país, está dispuesto mas que nunca á competir y siempre en bien de la humanidad. Acudir calle Rincon núm. 207 y en frente 250, para comprar botines para hombres, señoras y niños, por poca plata.—*J. Sentuberry.*

45

Píldoras Especiales

DEL PROFESOR LUIGI PORTA
DE LA
UNIVERSIDAD DE PAVIA (ITALIA)

Preparadas esclusivamente en la farmacia y laboratorio químico de D. OTTAVIO GALLEANI, *Meravigli Núm. 24 y Piazza S. S. Pietro y Lino Núm. 2, Milano.*

Específico para facilitar LAS ORINAS y necesario en la ESTRECHEZ URETERAL, CATARRO DE VEJIGA *y en las* ENFERMEDADES DE LOS RIÑONES (cólicos nefríticos). 40 años de suceso.

CURA COMPLETA de las mencionadas *enfermedades y de la sangre* pesos 10 moneda nacional oro.

DEPÓSITO

Demarchi, Parodi y C.ª

en Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé.

VENTA AL MENUDEO: En Montevideo, principales farmacias.—En Buenos Aires, Droguería dell Aquila, Franzoni y C.ª, Rivadavia n. 21.

Precaverse de las viles imitaciones.

48.7p.por mes

PRINCE y BOURSE

DENTISTAS AMERICANOS

Calle Cámaras, 163, esquina Buenos Aires

El Dr. Bourse avisa á su numerosa clientela y á sus amigos que ha trasladado su estudio á la calle Cámaras, 163, esquina Buenos Aires, donde continuará ejerciendo su profesion en sociedad con el Dr. Prince, dentista americano.

Calle Cámaras, 163, esquina Buenos Aires.

17.3ºpaj

PLANILAS

DE

Reduccion de Monedas

COMPRENDIDOS LOS PATACONES DE 16 EN ONZA QUE CIRCULAN EN LA FRONTERA

Y

EQUIVALENCIAS EN VALORES

En folletos de bolsillo aparentes para cobradores, treperos, etc.

Se venden en esta imprenta por mayor y menor.

La Estremeña

SANTA LUCIA

Fábrica á vapor de productos porcinos

ANIMALES CEBADOS Á GRANO EN EL MISMO ESTABLECIMIENTO

Grasa en latas (estilo Americano).

Tocino, chorizos, jamones y salchichones.

Único depósito al por mayor,

140 — MISIONES — 140

Los Agentes.

ag7.3m.8ºp

Mme. S. Bosshardt

CASA ESPECIAL DE BORDADOS Y MERCERIAS

Ha cambiado su domicilio á la misma calle Ituzaingó, núm. 169, plaza Constitucion.

s2.15

GRAN CASA

DE

PRÉSTAMOS

LA EQUITATIVA

SOCIEDAD ANÓNIMA
SUCESORA DE

SEGISMUNDO MARTI Y C.ª

277 — CALLE DE BUENOS AIRES — 277

BAJO LOS ARCOS DE LA PASIVA

44

Estracto de Tabaco de Virginia

SOUTH DOWN SHEEPWASH

PARA CURAR

LA SARNA

DE LAS OVEJAS

LIBRE DE VENENO

El único remedio infalible para curar la sarna de las ovejas, adoptado como en todo el mundo, tambien por los principales estancieros y criadores del Rio de la Plata **cuya relacion va al pié.**

Aplicacion mas fácil y sin peligro alguno, ni para las manos ni para los animales.

Una (1) parte del Estracto se mezcla con 150 ó 200 partes de agua fria ó caliente para baños y 130 partes para curar á mano.

PRECIO—Menos de 1 centésimo oro por cabeza.

Unicos agentes de la Sociedad Italiana por el estanco cointeresado de tabacos

AUGUSTO C. LINCK Y Ca.

BUENOS AIRES — San Martin 104. MONTEVIDEO — Piedras 201, esq. Misiones.

República Argentina. — Saturnino E. Unzué, Mariano Unzué, Santos Unzué, Benigno del Carril, Norberto Quirno, José M. Jurado, A. Oostendorp, Mariano Acosta, Mariano Artayeta Castex, Manuel de Guerrico, Juan M. de la Serna, Alfredo Lahitte, H. Solanet, Pedro Salaberri, José Viton, Cipriano J. Quesada, Leonardo Pereyra, Ramon J. Muñoz, Martin Berraondo, Luis P. Molina, Juan Blaquier, Domingo E. Martinez, E. P. Vivanco, Toledo y Galindez, Beraabé Molina Hnos., Diego F. Ramsey, Martin Colman, Pablo Gorostiaga, Samuel B. Hale, Andrés Jones, Felipe Ceballos, Marcelino Dominguez, Juan F. Simons, Guillermo A. Wilde, Antonio Fariña, Juan M. Altalaguirre, Gomez y Urioste, B. Garma, Graciano Etcheto, Pablo Etchepar, José Pichetto, Feliciano Lecea, Emilio Martinez de Hoz, J. Martin Micheo, Pedro Luro, Juan Cobo, Neyra y Seguí, Fane y C.ª, Eduardo Kenny y C.ª, Pedro Manero, Diego Church, Roberto Cano, Caprile y Picasso, Manuel Gonzales, Pedro Hita, R. Hunter, Diego G. Kavanagh, F. E. Linch, José M. Lozano, J. Levalle de Cobo, Benjamin Nazar, A. Rostand, Esteban Villanueva, Tomás Gahan, — Lobos, G. V. Casey, J. Carthy, Tomás Kenny — Navarro, Juan Gahan — idem, S. F. Gahan, S. Kenny — Arrecifes, A. Kenny, Juan Estragamon, A. R. Thomson, E. Dennehy, E. Killian, G. M. Loughlin, E. Fallon, M. Mullen, Juan J. Gaham—Mercedes, S. Bacon, V. del Carril, H. M. Crachen, P. Leaden, M. M. Keon, M. Flynn, L. Gerety, S. Lambert, E. G. Gahan, M. Mahon, E. Laborda, Tomás Fitzsimons, G. Joyce, M. Moran, O. Gerety, G. Grant, Mrs. Burke, J. Conolly, Mrs. Carry, D. J. Brett, M. Healy, J. Donelly, I. Saenz, D. Murray, H. O'Roarke, Fraga, L. Maxwell, M. Cortijo, Martin Dowling, Tomás A. Gahan — Navarro, Tomás Gahan — Suipacha, W. C. Eyton.

República del Uruguay. — Theodor Prange, Antonio Prange, Angel Galina, Sucesion Saralegui, Gustavo Bercht, Manuel Criado Perez, Santos L. Urioste, Hugo Tidemann y otros mas.

8.3ºpaj.dp ½

3 de Octubre!

SE JUEGA

La gran Lotería DE RIO JANEIRO

EN EL BAZAR DE LA CHINA

se encuentran en venta los billetes para esta gran LOTERIA

25 DE MAYO ESQUINA CÁMARAS

NOTA—Los mejores cigarrillos hechos con la mejor Hebra Habana, solamente se encuentran en dicho Bazar.

14.3ºpáj

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Por 6 meses . . . . . . 2 p. % anual.
Por 3 id. . . . . . . 2 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 6 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 1.º de Julio de 1881.

49

DIRECCION GENERAL DE Instruccion Pública

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Setiembre 7 de 1881.

Se llama á concurso por tercera y última vez para proveer por oposicion el cargo de maestra de la escuela de 2.º grado de niñas de la villa de Treinta y Tres (Departamento de Cerro-Largo), cuyo acto tendrá lugar el 15 del corriente á las ocho de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia anterior al del concurso.

El Secretario General.

s8.7

Secretaría de la Direccion G. de I. P.

Montevideo, Enero 8 de 1881.

En esta oficina se necesitan personas que aun cuando por el momento carezcan de título de maestro sean sin embargo relativamente aptas para dirigir escuelas rurales de campaña.

Los aspirantes deberán presentar un certificado á satisfaccion de la oficina que acredite aquella condicion y la de buena conducta.

El Secretario General.

e20.perm

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion.

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, JÚPITER.
Los Miércoles, SILEX.
Los Jueves, COSMOS.
Los Sábados, COSMOS.
Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

SALIDAS EN SETIEMBRE

PARA EUROPA CON ESCALA EN EL BRASIL

El 14, BRITANNIA—Agencia, Solís 55.
El 19, SAVOIE—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 25, NIGER—Agencia, Cerrito 126.
El 28, CORDILLERA—Agencia, Solís 55.

PARA EL PACÍFICO

El 23, VALPARAISO—Agencia, Solís 55.

SALIDAS EN OCTUBRE

PARA EUROPA CON ESCALA EN EL BRASIL

El 8, EUROPA—Agencia, Misiones 50.

PARA EL PACÍFICO

El 4, ARAUCANIA—Agencia, Solís 55.

Societa G. B. Lavarello y C.ª

SIN CUARENTENA

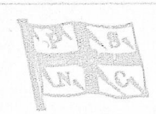
EL VAPOR ITALIANO

EUROPA

Comandante — Reinaldo Vianello.

Saldrá el 8 de Octubre para Rio Janeiro, Gibraltar, Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

Recibe carga y pasajeros. — Por mas informes, ocúrrase al único agente *G. Lavarello*, Misiones, n. 50. 6



Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

BRITANNIA

[illegible]

El vapor paquete inglés

VALPARAISO

[illegible]

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

[illegible]

El vapor paquete inglés

ARAUCANIA

[illegible]

YARROW HETT y Ca.—Solís, 55. 2

Paquetes Correos Franceses
MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

CONGO

Comandante, GROU

Saldrá de aquí el 9 de Setiembre á las 5 de la tarde, para
RIO JANEIRO — BAHIA — PERNAMBUCO
LISBOA
y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

NIGER

Comandante JACQUES

Saldrá de aquí el 25 de Setiembre á las 5 de la tarde, para
RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos. Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 126, ALTOS.
5 — El agente, A. de la Noé.

CHARGEURS RÉUNIS

COMPAÑÍA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR

Flota de la compañía

Paraná.	*Ville de Montevideo.*
Pampa.	*Ville de Buenos Aires.*
Dom Pedro.	*Ville de San Nicolás.*
Porteña.	*Ville de Rosario.*
San Martin.	*Ville de Pernambuco.*
Belgrano.	*Ville de Bahia.*
Henri IV.	*Ville de Rio Janeiro.*
Sully.	*Ville de Santos.*

Línea bi-mensual de vapores de primera clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

PORTEÑA

CAPITAN ROBERT

de 3,500 toneladas, saldrá el 1.º de Setiembre para Santa Cruz de Tenerife y Havre.

Tiene excelentes comodidades para pasajeros, garantiéndoseles un trato esmerado y precios muy módicos.

La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual por todo el año entre el Havre y el Rio de la Plata.*

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 179, esquina Zabala, Montevideo—Calle San Martin, 151, Buenos Aires. 4

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Línea mensual

DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

SAVOIE

Comandante Allemand

Saldrá el 19 de Setiembre para
RIO JANEIRO,
BARCELONA,
MARSELLA,
GENOVA,
y NÁPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 — *M. Llamas y Ca.*

Mensajerías fluviales

A VAPOR

RES NON VERBA

Salidas de Montevideo, para Buenos Aires y puertos del Uruguay:

Vapor **Júpiter** los lunes, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Silex** los miércoles, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Cosmos** los jueves, para Buenos Aires solamente.
» **Cosmos** los sábados, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Onyx** sin dia fijo, saldrá cada semana.

51 — AGENCIA, ZAVALA — 51 — 7

SECCION JUDICIAL

Despachos

JUECES DE TURNO EN LA PRESENTE SEMANA

[illegible]

TRIBUNAL DE APELACIONES

Otero—Vazquez—Bustamante

Dia—10

[illegible]

Francisco S. Castro, secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.º TURNO

Forteza—Castro—Gallinal

Dia—10

[illegible]

Juan Francisco Castro, Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON DANIEL GRANADA

Actuario, José Luis Antuña

Dia—10

[illegible]

A cargo del Dr. D. Ovidio Grané — Oficina Misiones 201.

Dia—10

[illegible]

Juan B. Alliaume, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DR. ZORRILLA SAN MARTIN

Dia—10

[illegible] Roberto Davinson (2); Herederos de Tiburcio Figueredo; Sucesion de Silvestre Bermudez, copia de una escritura; Pedro Velazco con Carlos Gaudencio; Ovidio Sierra con Varela y Wilkins; Juan M. Puentes, certificado de un juicio; Francisco C. de Martinez con Francisco de Leon; Maria Capdecurath.

Julio Sierra, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL Dr. JOSE LUIS VILA

Dia—10

José M. Diaz Ferreira con Matias Reura; Juan B. Inchauspe la sucesion vénia; Latorre y César con Vargas hermanos; Marcos Polo sucesion; Elena Jackson testamentaria; Lorenzo Bello intestado (2); Pablo V. Goyena con Pedro Pradel; Alejandro Fonso intestado; Cárlos Garcia Mon con Teodoro Feis y Ca.; Pedro Ponte con Cayetano Dávila y Viana; José Ferreira sucesion con José Moroni.

Benito Montaldo, escribano público.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DR. D. ERNESTO FRIAS

Dia 10

[illegible]

Nicolás Aragón, escribano público.

A los curiales

[illegible]

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez Letrado de Comercio, hago saber que habiendo sido declarado en quiebra D. Jaime de la Maria, del comercio de esta plaza, se está procediendo con arreglo al Código de Comercio, y se previene que no se le hagan entregas ni pagos al fallido, so pena de no quedar exonerados de sus obligaciones á los que lo efectuen. Tambien se ordena que los que tengan bienes, muebles, efectos ó acciones del fallido, están en la obligacion de dar cuenta al Juzgado so pena de ser tenidos como ocultadores ó cómplices de la quiebra.—Montevideo, Setiembre 9 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano de Comercio. s1o.15

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á D. Gerardo Nogueira, para que en el término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado á estar á derecho en los autos que le sigue á D. José Rodó, bajo apercibimiento. —Montevideo, Setiembre 7 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano público y de Comercio. s8.15

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á las personas que se consideren con derecho á los documentos que á continuacion se detallan, firmados por los Sres. Fynn y C.ª á favor de los Sres. Mattos Paiva y C.ª:

1871—	Agosto	31	conforme á 6 meses por	$ 1088.84
	Setiembre	24	« « « «	« 912.[illegible]
	Octubre	9	« « « «	» 374.10
	«	29	« « « «	« 875.90
	Noviembre	5	« « « «	« 91.21
	«	6	« « « «	« 1572.64
	«	14	« « « «	« 322.80
	Diciembre	22	« « « «	« 378.17
	«	23	« « « «	« 735.35
1875—	Enero	18	« « « «	« 1098.30
	«	25	. . . . . .	« 480.00
	Febrero	10	« « « «	« 336.0[illegible]
	«	17	« « « «	« 384.0[illegible]
	«	24	« « « «	« 192[illegible]
	«	27	« « « «	« 94.90

y para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado á deducir sus acciones, bajo apercibimiento de que si dentro del término señalado no concurrieren, serán dichos documentos nulos y de ningun valor.—Montevideo, Setiembre 7 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano público y de Comercio. s8.30

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, hago saber á los acreedores del concurso Manuel Piñeyro, que por auto fecha 1.º del corriente mes, se ha declarado firme y valedero el auto que fija la época de la efectiva cesacion de pagos del concurso antedicho. Lo que hago público á los efectos de derecho.—Montevideo, Setiembre 3 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano público y de Comercio. s4.15

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio Dr. D. Ovidio Grané y á los efectos del art. 1726 del Libro cuarto del Código de Comercio, se hace saber que el estado de graduacion de créditos del concurso sociedad Crédito Hipotecario se encuentra depositado en la oficina actuaria por el término de diez dias á disposicion de los acreedores.—Montevideo, Setiembre 3 de 1881.—*Nicolás Bergallo*, escribano público. s4.10

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á los acreedores del concurso Vescovo, para la reunion con el objeto de nombrar Síndico, tendrá lugar el 17 del corriente á la 1 ½ de la tarde.—Montevideo, Setiembre 3 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano público y de Comercio. s4.5

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á D. Marcelino Martinez, para que en el término de 30 dias comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en los autos que le sigue D. Manuel Bastos, y como así mismo al juicio de conciliacion bajo apercibimiento de nombrársele Defensor de Oficio.—Montevideo, Agosto 29 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano público y de Comercio. ag21.1 mes

Juzgado de lo Civil

Por mandato del Sr. Juez Letrado de lo Civil é Intestados de tercer turno Dr. D. José L. Vila en los autos testamentarios de D. Juan Caibelo, se cita á D.ª Maria García y á D.ª Isabel Rodriguez de los Reyes como herederas del espresado Caibelo, para que dentro del término de noventa dias contados desde la presente publicacion comparezcan ante este Juzgado á deducir sus acciones, bajo apercibimiento de nombrárseles curador.—Montevideo, Agosto 27 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. s2.20

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil, Dr. D. Juan Zorrilla de San Martin, se vá á sacar á almoneda el diez y siete del entrante Setiembre de 2 á 3 de la tarde y en las puertas de la escribanía del Juzgado, calle de las Cámaras num. 158, un terreno ubicado en la Nueva Ciudad sobre la calle Cerro-Largo y con frente al Sud, por el Norte con la sucesion Otero, por el Este con D. Pedro Henguas y por el Oeste con D. Antonio Pereira de Acevedo, compuesto de una área superficial de trescientos cincuenta y seis metros cuarenta y un centímetros, tasado con lo demás útil que contiene, ó sean los restos del edificio que en él existió, en la suma de mil y quinientos setenta y un pesos diez y seis centésimos. Esta propiedad, que es de la testamentaría de D. Bernardo Arbeleche, se venderá por oferta que llegue á las dos terceras partes de su valor tasado para cubrir un crédito que le demanda D. Alberto Bertrand, y el mejor postor oblará cincuenta pesos como garantía de su oferta. Los antecedentes se manifestarán en la oficina del actuario.—Montevideo, 27 de Agosto de 1881.—*Julio Sierra*, actuario. s2.15

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil é Intestados de 3.er turno Dr. D. José L. Vila en los autos testamentarios de D.ª Susana Sesperceguy de Arbeleche, se hace saber al público la apertura de la sucesion de la indicada señora, señalándose el término de setenta dias contados desde la presente publicacion, para que comparezcan ante este Juzgado los acreedores y demas que se consideren con derecho á los bienes de esta sucesion.—Montevideo, Agosto 29 de 1881.—*Benito Montaldo*, escribano público. ag30.30

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil é Intestados de tercer turno Dr. D. José L. Vila se hace saber al público la apertura de la sucesion de D.ª Juliana Mack de Spangenber, citándose á la vez á los acreedores y demas personas que se consideren con derecho á los bienes respectivos, y señalándose el término de sesenta dias contados desde la presente publicacion, para que comparezcan ante este Juzgado á deducirlos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Montevideo, Agosto veintinueve de mil ochocientos ochenta y uno.—*Benito Montaldo*, escribano público. ag30.2 meses

Por disposicion del Sr. Juez L. de lo Civil Dr. D. Juan Zorrilla de San Martin y de conformidad con el art. 1,045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber la apertura de la sucesion de D. Juan M. Miquen, citándose á los acreedores de la misma para que dentro del término de treinta dias comparezcan con los justificativos correspondientes.—Montevideo, Agosto 22 de 1881.
ag23.30 — *Rodolfo Linan*, escribano público

ANUNCIOS

FÁBRICA TRINIDAD

DE

LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.º 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas.
Extracto de carne.
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores. 11



ENFERMEDADES CONTAGIOSAS [illegible]

24,000 f.rs DE PREMIO

[illegible]

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Consulado Gral. de Italia

EN MONTEVIDEO

Necesitando el capitan T. Criscuolo un buque de 330 toneladas mas ó menos de registro para enviar á su destino, Puerto Alfred (Cabo de Buena Esperanza), el cargamento general que trajo de Lóndres el «Ernesto Zuccani» entrado de arribada forzosa y abandonado por las averías sufridas, segun consta de autos de este Consulado en donde podrán ocurrir para todos los informes del caso:

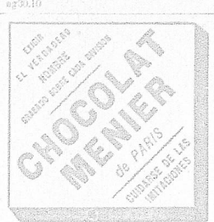
Llámase á licitacion por ofertas cerradas, las que serán abiertas en presencia de los interesados el dia 9 de Setiembre, á las dos de la tarde, para resolver lo que mas convenga.

En el mismo tiempo, necesitándose la cantidad de cinco mil pesos oro, mas ó menos, para cubrir los gastos ocasionados por la descarga, depósito y reembarco, cuya cantidad será afectada á cambio marítimo sobre el mismo cargamento y pagadera cinco dias despues de su feliz llegada á Puerto Alfred al cambio de 51 % pen. por peso.

Llámase á licitacion para dicho préstamo por propuestas cerradas, las que serán abiertas en esta Cancillería en presencia de los interesados el dia 11 de Setiembre á las 2 de la tarde, para resolver lo que mas convenga.

Montevideo, Agosto 29 de 1881.

ag30.10



COMPAÑIA DE SEGUROS

CONTRA

INCENDIOS

HAMBURG-MAGDEBURGER

Feuerversicherungs-Gesellschaft

EN

HAMBURGO

AGENTE EN MONTEVIDEO

Adolph Rabe

Núm. 17 — Calle del Rincon — Núm. 17

11.1p.cd

JARABE y PASTA de PIERRE LAMOUROUX

recomendados por los Médicos en el tratamiento de los RESFRIADOS, CATARROS, BRONQUITIS, etc.

[illegible]

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

NEVERAS ARTIFICIALES
TOSELLI
104, rue Lafayette, en Paris.

Botica y Depósito: Droguería de A. Demarchi Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.
En las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ÓRGANOS de ALEXANDRE

PADRE é HIJO

PARIS, 106, calle de Richelieu, 106, PARIS

ÓRGANOS TRANSPOSITORES para las Iglesias	ÓRGANOS DE PERCUSION para los Salones

ÓRGANOS DE ESTUDIOS

Gran surtido de modelos, desde 75 fr. hasta 6.000 francos.

Se envian franqueados los Catálogos que se pidan.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi, Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243,
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



TISIS PULMONAR

Bronquitis y Enfermedades del Pecho

CURACION RADICAL CON LOS

GRANOS CREOSOTADOS

A. SABOURDY

[illegible]

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

VELOUTINE

es un

Polvo de Arroz

[illegible]

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

TOS Pastillas Balsámicas Pectorales (Guiet) [illegible] de Montevideo; para el alivio y curacion de todo género de tos.

Se venden en todas las droguerías y boticas.

ag2.8m



[illegible]



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, España y Portugal.

12

FRANCFORT s/MEIN — PARIS — LONDRES
15 Rue de l'Echiquier — 54 Aldermanbury EC.

TRANSPARENT CRYSTAL SOAP

JABON

transparente cristalino

Wm RIEGER

reconocido en el mundo entero como el mejor y mas perfecto de todos los jabones de tocador
Especialidad.

Extractos y esencias triples de olor. Agua de Colonia. Vinagrillos de tocador. Polvos de arroz. Pomadas. Aceites y toda clase de perfumería fina.
Superior Calidad

Los productos de esta acreditadísima fábrica se hallan de venta en las principales perfumerías y farmacias &ca.

PRIZE MEDAL LONDRES 1862. — MEDALLA DE PLATA PARIS 1867.

Medalla de progreso Viena 1873.

ACEITE MORENO-CLARO DE HÍGADO DE BACALAO DEL DR. DE JONGH

CABALLERO DE LA ÓRDEN DE LEOPOLDO DE BÉLGICA,
CABALLERO DE LA LEGION DE HONOR DE FRANCIA,
COMENDADOR de NÚMERO de la ÓRDEN de ISABEL la CATÓLICA de ESPAÑA,
COMENDADOR DE LA ÓRDEN DE CÁRLOS III DE ESPAÑA.

Reconocido por las autoridades médicas mas eminentes por ser sin duda alguna el mas puro, el mas agradable al paladar, y el mas eficaz de cuantos se conocen

Contra la TÍSIS y las ENFERMEDADES del PECHO, la DEBILIDAD GENERAL, el DESFALLECIMIENTO de los NIÑOS, la RAQUÍTIS y todas las AFECCIONES ESCROFULOSAS.

Se vende SOLAMENTE en botellas que llevan sobre la cápsula el sello y la firma del Dr DE JONGH y la firma de ANSAR, HARFORD & Co. — *Cuidado con las imitaciones.*

Únicos Consignatarios, ANSAR, HARFORD & Co, 77, Strand, Londres.
Se vende en todas las principales Farmacias del Mundo.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

INJECTION BROU

HIGIÉNICA INFALIBLE Y PRESERVATIVA

La única que cura sin el ausilio de otro medicamento. Se vende en las principales Boticas del universo. *(Exíjase el método).* 40 años de éxito. *Paris*, en casa de Jules FERRÉ, Farmacéutico, 102, calle de Richelieu, sucesor de Brou.

PAPIER FAYARD et BLAYN

Para los Dolores, Reumáticos, Irritaciones del Pecho, Lumbagos, Llagas, Quemaduras y Sabañones, Callos, Juanetes y Ojos de Gallo.—Venta por mayor, en Paris, calle Nve-St-Merry, 40.

PERFUMERIA

de la

SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE

PARIS — 55, Rue de Rivoli, 55 — PARIS

GÉNEROS RECOMENDADOS:

ACEITE PHILOCOME	de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
JABON DE TOCADOR	de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
POLVOS DENTIFRICIOS	de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
VINAGRE DE TOCADOR	de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
AGUA DE COLONIA	de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
EXTRACTOS PARA EL PAÑUELO	de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE

Se venden en todas las principales Perfumerías, Droguerías y Farmacias.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



[illegible]

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Específico de Glycerina

REMEDIO CONTRA

LA SARNA

Gusanos y otros parásitos que infestan la piel de los animales.

SE EMPLEA CON

AGUA FRIA

Geo: MICHAELSEN Y C.ª

CALLE DEL CERRITO 122

Agentes en campaña

[illegible]

PEPTONA DEFRESNE

(Carne asimilable)

LA ÚNICA ACEPTADA EN LOS HOSPITALES

La única premiada en la exposicion francesa el año 1878

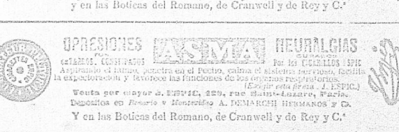
La Peptona Defresne contiene el doble de su peso en carne preparada para la absorcion y enteramente asimilable. [illegible]

Dósis: de 2 á 6 cucharadas por dia, en el caldo ó con vino generoso.

DEFRESNE, FARMACÉUTICO DE 1.ª CLASE, PARIS, AUTOR de la PANCREATINA

Depósito en las principales Farmacias de España y Ultramar.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



Aspirando el humo, penetra en el Pecho, calma el sistema nervioso, facilita la espectoracion y favorece las funciones de los órganos respiratorios.
(Exigir esta firma: J. ESPIC.)
Venta por mayor á. ESPIC, 220, rue Saint-Lazare, Paris.
Depósitos en Rosario y Montevideo A. DEMARCHI HERMANOS y C.ª
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

AVISO AL PÚBLICO

Se avisa al público que desde el 1.º de Octubre empezarán á regir nuevas tarifas de carga, quedando de esa fecha anuladas todas las tarifas suplementarias que están ahora en vigencia.

Por ejemplares de las nuevas tarifas, ocúrrase á la Administracion ó estaciones de la línea desde el 25 de Setiembre en adelante.

Montevideo, Agosto 29 de 1881.

La Administracion.

ag30.30

CAFÉ DEL BUTUCUDO

CALLE BUENOS AIRES, 219

ENTRE CÁMARAS É ITUZAINGÓ

El dueño de este acreditado establecimiento hace saber á su numerosa clientela que ha mudado su café al local indicado, pudiendo ofrecerles mas comodidad y un servicio inmejorable.

Café y licores de primera calidad.

ag20.15

Desconfiar de las falsificaciones é imitaciones

VIN DE BUGEAUD

PARIS

EXIGIR EL VERDADERO NOMBRE

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

MEDALLA y DIPLOMA de HONOR.

EL ACEITE CHEVRIER es Desinfectado por medio del alquitran, sustancia tónica y balsámica que desarrolla mucho las propiedades del aceite.

EL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO FERRUGINOSO es la única preparacion que permita administrar el Hierro sin Constipacion al Cansancio.

ACEITE CREOSOTIZADO remedio muy eficaz contra las afecciones del pecho.

Depósito general en Paris: 21, rue du Faubourg-Montmartre

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO BLANCO, RUBIO Y FERRUGINOSO DE CHEVRIER, PARIS. FARMACÉUTICO DE 1.ª CLASE, Caballero de la Legion de Honor.

ORDENADO por TODAS LAS CELEBRIDADES MÉDICAS de FRANCIA y EUROPA, contra las ENFERMEDADES DEL PECHO, AFECCIONES ESCROFULOSAS, CLOROSIS, ANEMIA, DEBILIDAD, TISIS, BRONQUITIS, RAQUITISMO.

Depositarios en Rosario, Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª

Comendador del Medjidié y de la Real Órden de Isabel la Católica.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FOLLETIN — 57

LA BELLA PLATERA

GRAN NOVELA HISTÓRICA

POR PABLO SAUNIÈRE

La Bella Platera es la mujer mas virtuosa y mas respetable del mundo. Gilona, su padre, su madre y yo, somos cuatro testigos, dispuestos á certificar que mis relaciones con la Bella Platera no han pasado, por su parte, los límites de la caridad mas cristiana, y por la mia los de la amistad agradecida.

—Quiero creeros.

—Y, dentro de un instante, en presencia del marqués de La Modane, os probaré que si Leona me ha escrito, era únicamente por interes hácia mí, ó mas bien por el nombre que llevo.

—¿Por vuestro nombre? dijo la condesa con sarcástica incredulidad.

—Sí, señora, insistió Gilberto. Ella me ha contado cómo habia muerto mi padre, ella me ha dado las pruebas materiales con cuya ayuda castigaré al culpable; en fin, ella ha venido á restituirme una parte de la fortuna que habian arrebatado á mi padre.

Esta vez la condesa no se sonreia. Escuchaba.

—Bien. Todo eso es posible, verdad puesto que lo afirmais; pero, Enriqueta lo ignora. No sabe mas que una cosa y es que esa mujer ha dejado, por seguiros, el hogar doméstico, que ha pasado tres meses á vuestro lado. Figuraos lo que ha debido sufrir con la idea de que erais amado y que no la amariais nunca.

—En efecto, señora; pero, ¿no hay medio de decírselo, de desengañarla?

—Habria uno...

—¿Cuál?

—Seria jurarla que no amais á la Bella Platera y y dejarla esperar...

Gilberto inclinó la cabeza y no respondió.

—Veo que es exigir demasiado de vos, dijo Madame de Ermilly con amargura. ¡Ay! ¡mi pobre Enriqueta está perdida!

—Sois severa é injusta, señora, hizo observar dulcemente el gentilhombre. Me poneis en un apuradísimo trance. Me haceis revelaciones que conmoverian al hombre mas indiferente de la tierra; me acusais, me juzgais sin oirme y quereis que os responda sin darme tiempo para coordinar mis ideas. Confesad que es demostrar demasiada impaciencia y permitidme que proteste contra el fallo inicuo que habeis pronunciado.

—No desearia otra cosa, pero...

—La prueba de que me acusais injustamente es que, á la primera noticia que he tenido de la enfermedad de Enriqueta, he acudido al momento, desafiando mil peligros, que no puedo describiros, obligado á venir aquí bajo un disfraz, arriesgando de nuevo mi vida por salvar la suya, si está en mi poder.

Madame de Ermilly guardó silencio. Sentia que habia ido muy allá.

—Ademas, ¿cómo no sentiria por Mlle. de La Modane la misma tierna y respetuosa amistad? ¿Existe en el mundo una criatura que la merezca mas? ¡Ay! señora, ¿no tendria el derecho de responderos que si no he figurado entre los que solicitaban su mano, la culpa recae, mas que en mí, en M. de La Modane? ¿Creeis que al verla tan bella, tan buena, tan caritativa, no haya tenido la idea de elevarme hasta ella?

«Pero, ¿qué títulos podia hacer valer para su vanidoso é intratable padre? Con la indiferencia que abiertamente me manifestaba ¿no me hacia comprender que no debia orgullecerme del servicio prestado para pretender la mano de su hija? Conociéndolo, ¿me habria atrevido nunca á hacerlo? ¿No sabia hasta qué punto la oscuridad de mi nombre y la humildad de mi fortuna me vedaban toda esperanza?

—¡Ah! mucha razon teneis, dijo la condesa aterrada.

—Creedme pues, señora, añadió Gilberto; dejad á mis sentidos y á mi espíritu el tiempo necesario para reponerse y que pueda responderos leal y libremente como corresponde á un caballero. Por hoy, acudamos á lo mas urgente y libertemos al marqués de la palabra que ha dado. ¿Consentís en ello? ¿Os dignais acompañarme á su lado?

—Voy á buscarlo yo misma, servíos esperarme algunos minutos.

Salió, pero, ántes de ir al cuarto de su hermano, entró en el de Enriqueta y la dijo al oido:

—¡Gilberto está ahí!

Al mismo tiempo, con los ojos lucientes de una secreta esperanza, besó á la jóven con efusion verdaderamente maternal.

Luego, salió ligera como una golondrina y fué á llamar á la puerta del marqués.

M. de La Modane, sombrío, echó á su hermana una mirada indiferente.

—Amigo mio, le dijo, M. de Prévalais solicita el favor de hablarte. ¿Puedes escucharlo?

Á la primera palabra el marqués se habia levantado. Luego, calmándose, furioso de la solicitud que habia manifestado, hizo un ademan negativo.

—Sin embargo, insistió Madame de Ermilly, me ha parecido comprender que el baron tenia que hacerte revelaciones importantes.

—¡Vamos! dijo M. de La Modane con aire de fastidio, pues no queria dejar ver que cedia á las instancias de la condesa.

Le hizo señas de ir delante y la siguió con tardo paso. En breve entraron en el salon donde esperaba Gilberto.

El gentilhombre se levantó.

—Señores, dijo Madame de Ermilly, vuelvo al lado de Enriqueta, dispensadme...

—Sino es urgente, señora, os suplico que os quedeis, dijo Gilberto. No puedo tomar bastantes testigos para la conversacion que vamos á tener.

La condesa se sentó al lado de su hermano.

—Recordais, sin duda, dijo Gilberto, que mi padre, que salió de Aromitz en 1558, no dió noticias suyas á partir del principio de 1561, época en que recibimos una carta de su próximo regreso.

«Si recordais, en la misma época, un hombre acribillado de deudas y con malísima reputacion, partió para Jerusalen de donde volvió mas rico, mas insolente y mas perdido que nunca.

«Ese hombre era el conde de Lapeyre.

«Sorprendió la súbita fortuna de aquel libertino, corrieron sobre él los rumores mas odiosos. Guiada por no sé qué siniestros presentimientos, la voz pública le acusó de haber asesinado á alguien, tal vez á M. de Prévalais que debia regresar á Francia al mismo tiempo que él.

—¡Siempre lo mismo! dijo el marqués con mal humor.

—Siempre, caballero, replicó Gilberto. Empero, no habria sacado á relucir en vuestra presencia esa historia, pues no solicito la ayuda de nadie para vengarme, sino hubiese sabido ayer por un amigo leal, que ese hombre habia tenido la osadía de introducirse aquí y habia sabido captarse vuestra confianza hasta el punto de solicitar y obtener de vos la mano de Mlle. de La Modane. De ese compromiso quiero aligerar vuestro honor y vuestra conciencia.

El marqués creyó deber sonreir con incredulidad para no manifestar el placer que aquella promesa le causaba.

Gilberto le contó entonces cómo el baron de Prévalais habia sido asesinado, en efecto, en el buque la *Santa María*, el 8 de Mayo de 1561, por dos miserables excitados por su fortuna.

—De esos dos miserables, continuó, uno no existe. Acosado por el remordimiento en su última hora encargó á su hijo que devolviese al heredero de los Prévalais la suma de que se habia apoderado, es decir, la mitad de lo que le habian robado. Esa cantidad está en mi poder hace diez dias...

—¿A cuánto sube esa cantidad? preguntó con descuido M. de La Modane.

—A doscientas mil libras.

—Doscientas... ¡Cómo! Vuestro padre traia pues... pero, en ese caso, ahora sois rico, teneis mas de trescientas mil libras, exclamó el marqués cuyo rostro taciturno se iluminó.

Aunque no tuviese ganas, Gilberto no pudo menos de sonreirse.

—Sí, señor, respondió.

Y despues de una breve pausa, añadió:

—La prueba de lo que afirmo no consiste solamente en esa restitucion tardía; resulta tambien de una confesion, escrita y firmada por ese hombre, que la legó á su hijo ántes de morir, y que este me ha entregado. Esa confesion, aquí la teneis, dijo el baron sacando del bolsillo los papeles que le habia dado Leona.

«En cuanto al otro culpable vive en una seguridad engañosa, endurecido en el crímen, mas impudente que nunca, haciendo el hombre honrado, puesto que ha conseguido ganar á tal punto vuestra proteccion.

—¡Cómo! esclamó el marqués incapaz de contenerse. M. de Lapeyre...

—Vos lo habeis nombrado, dijo Gilberto. Teneis tanto interés como yo en poseer la prueba. Hacedme el favor de tomar estos papeles y de leerlos.

Y esto diciendo, los presentó al marqués que los recorrió con rapidez.

—¡Firmado Capricanti! dijo al llegar al fin.

—Sí, señor. Si os he dado esa prueba, replicó Gilberto, es porque os esplicará al mismo tiempo, el género de relaciones que he tenido con la Bella Platera y con su esposo. Ella es la que, habiendo sabido mi nombre, quiso interrogarme para saber si en efecto pertenecia á los Prévalais del Béarn, ella la que previno á su marido, la que lo trajo á mi presencia y me hizo restituir la suma que se me debia.

«Así pues no nos ocupemos mas de Capricanti. Hablemos un poco de M. de Lapeyre y sobre todo de Mlle. de La Modane.

El marqués prestó el oido. Al fin habia hallado modo de salir del mal paso en que se habia metido, sin retroceder, en apariencia, ante ninguna presion. ¡Quién sabe!...... Tal vez iba á declararse Gilberto. Y, como ahora era rico, no habia ya obstáculo alguno entre Enriqueta y él.

Le costó mucho trabajo contener la alegría que sentia.

—No tengo necesidad de decir que os autorizo á serviros de las pruebas que os he dado, respecto del conde. Las guardo empero, no queriendo confiar á nadie documentos de esa importancia; pero, podeis decirle que están en mi poder. Así pues, que os devuelva ó no la palabra que os ha dado, sois libre de retirarla, pues no supongo que persistais ahora en concederle la mano de vuestra hija.

—Seguramente no, dijo M. de La Modane.

—Eso vá á aliviar de un gran peso el corazon de vuestra pobre hija. Solo me queda pues tranquilizarla sobre mi suerte y darla las gracias por el cariñoso interés que se ha dignado demostrarme. ¿Está visible Mlle. de La Modane? ¿Me permitís visitarla en presencia vuestra?

—Sin duda alguna, respondió el anciano gentilhombre algo desconcertado.

Pero, en voz baja se decia:

—He comprendido...... quiero pedir á Enriqueta su mano directamente...... Bien mirado, no veo inconveniente en ello.

Y volviéndose hácia la condesa, añadió:

—¿Quieres ver si Enriqueta puede recibirnos?

—Al momento, respondió Madame de Ermilly con juvenil animacion.

Y desapareció:

—Caballero, dijo el marqués á Gilberto, acabais de prestarme un favor que no olvidaré nunca. ¡Cuando pienso que por poco doy mi hija á un asesino!......

Y se estremeció de terror y repugnancia.

—No he hecho mas que mi deber, respondió Gilberto. Ahora que lo he cumplido, os suplicaré no revelar por el momento á nadie el nombre del otro culpable. Hay en el arrepentimiento de ese moribundo y en la fidelidad con que su hijo ha cumplido su postrera voluntad, cierta nobleza que me desarma. Este secreto puede quedar fácilmente entre nosotros.

«En cuanto al conde, estoy seguro de que no lo divulgará. Conque así, por atencion á los vivos que ocupan una posicion honrosa y á quienes no se puede atribuir la responsabilidad de un crímen que no han cometido, echemos un velo sobre el pasado. ¿Os place así?

—No os lo puedo negar, respondió el marqués. Os prometo el silencio mas absoluto, excepto para con M. de Lapeyre.

—¡Oh! no os ocupeis de eso. ¡Yo me encargo de él!

Y acompañó su frase con un ademan que nada bueno presagiaba para el conde. En el mismo momento, la condesa abrió la puerta.

—Si quereis seguirme, señores, dijo, Enriqueta nos espera.

El marqués, que tenia ahora ideas mas razonables, queria que el baron pasara delante de él, pero este se negó. Madame de Ermilly zanjó la cuestion suplicando al baron que la ofreciese su brazo.

Penetraron en la habitacion de la jóven.

Gilberto no habia esperimentado nunca hasta entonces una angustia parecida á la que sintió al ver lo que la enfermedad habia hecho de la pobre niña.

Era aun tan bonita como ántes, pero un círculo oscuro rodeaba sus grandes ojos azules, que parecian mayores aun que de costumbre; su pequeña nariz estaba ligeramente deprimida; los lábios estaban pálidos, macilentas las mejillas.

Se vió obligado á hacer un violento esfuerzo para disimular la impresion dolorosa que aquel espectáculo le producia.

—Señorita, dijo saludándola, he sabido por Madame de Ermilly que os habiais dignado interesa-[illegible]

pues no hay testimonio de estima y amistad que pueda serme mas sensible que el vuestro; pero, regañaré á mi madre, cuando la escriba, por haber sembrado en vuestro tierno corazon esas alarmas inútiles. He estado muy enfermo, es cierto; pero, gracias á Dios, veis que no he muerto. Así es que tan luego regrese á Aromitz y haya respirado el aire natal......

—¿Pensais volver á Aromitz? interrumpió Enriqueta.

—Sí, señorita.

—¿Dentro de poco?

—Espero que dentro de algunos dias.

—Pero, ¿cuándo?

—No os lo puedo decir con exactitud, respondió Gilberto. Depende mucho de las circunstancias y un poco de vos.

—¡De mí! dijo la jóven sorprendida.

—De vos, del marqués y de la condesa. Por muchas razones que me veo obligado á callar, pero de las que dependen mi honor y mi vida, mi presencia en Paris no la sabe nadie. ¿No me vendereis?

—¡Oh! ya lo creo, dijo Enriqueta que temblaba de espanto.

—Ahora, ¿permitidme que os pregunte por qué permaneceis en Paris?

—¡Ay!... gimió la pobre niña dirigiendo á su padre una mirada temerosa.

—Nada os detiene ya aquí, dijo el baron que comprendió la elocuencia de aquella mirada. El conde de Lapeyre no aspira ya á vuestra mano....

—¿Es cierto? exclamó Enriqueta con el corazon oprimido.

—El marqués me lo acaba de decir hace un momento. ¿No lo sabiais?

—No tal.

—En ese caso me alegro de ser el primero en anunciároslo. Mediante nuevos informes que M. de La Modane ha recibido y le han revelado lo que en realidad era el conde, él se encarga de obtener que le devuelva su palabra.

La pobre Enriqueta no podia dar crédito á sus oidos. Pasaba alternativamente su mirada del marqués á la condesa, como pidiéndoles la confirmacion de tan feliz nueva.

—Sí, hija mia, dijo el marqués, el señor baron no dice ni la cuarta parte de la verdad al hablarlo de ese miserable. Estás libre de él para siempre, te doy [illegible]